

Awantura wokół karykatury Mahometa

Przewodniczący stowarzyszenia ateistów na Uniwersytecie Londyńskim zrezygnował ze stanowiska po awanturze wokół karykatury Mahometa.

Stowarzyszenie działające przy University College London (UCL, część Uniwersytetu Londyńskiego – red.) opublikowało na swojej stronie na Facebooku rysunek przedstawiający „Jezusa i Mo” pijących drinka przy barze. Grupa została poproszona przez University College London Union (UCLU), związek studentów, o usunięcie go, ale odmówiła i rozpoczęła kampanię broniącą jej prawa do wolności wypowiedzi. Grupa studentów muzułmańskich zaprotestowała, starając się o usunięcie karykatury.

UCLU Atheist, Secularist and Humanist Society (UCLU-ASHS, Ateistyczne, Świeckie i Humanistyczne Stowarzyszenie UCLU) oznajmiło, że jego przewodniczący, Robbie Yellon, rzeka się swojego stanowiska na rzecz wiceprzewodniczącego Michaela Thora. „Robbie został przewodniczącym, aby organizować spotkania i prowadzić stowarzyszenie studenckie”, powiedział Michael Paynter, sekretarz National Federation of Atheist, Humanist and Secular Student Societies (Narodowej Federacji Ateistycznych, Humanistycznych i Świeckich Stowarzyszeń Studenckich). „Nie spodziewał się tego, że może być narażony na stawianie czoła tak stresującej sytuacji i dlatego postanowił ustąpić miejsca komuś innemu.”

Ahmadiyya Muslim Youth Association (AMYA, Stowarzyszenie Młodzieży Muzułmańskiej „Ahmadiyya”) kontynuuje swój protest przeciwko karykaturze, twierdząc, że ma on szersze implikacje. Adam Walker, krajowy rzecznik AMYA, twierdzi, że w przeszłości obie grupy studenckie dobrze współpracowały. Jego zdaniem taka obraza była niepotrzebna. „Sama zasada jest ważniejsza od tego, kto został zaatakowany – tym razem są to muzułmanie i chrześcijanie, ale w przyszłości mogą to być ateści. Jedynym celem publikacji tych rysunków było wywołanie przykrości, a historia pokazuje nam, że podobne rzeczy obrażają uczucia innych. Nie powiedziałbym, że chodzi nam konkretnie o UCLU-ASHS. Raczej mamy na myśli szerszą zasadę.”



Karykatura: Jesus i Mo

Karykatura, która rozpoczęła spór, została przedrukowana z satyrycznego komiksu zatytułowanego „Jezus i Mo” publikowanego online, dwa razy w tygodniu, od 2005 roku. Komiks przedstawia Jezusa i, jak twierdzą twórcy, „dublera Mahometa”, rozmawiających z barmanką.

Zamieszanie wywołało debatę internetową, w której poważany naukowiec i autor Richard Dawkins poparł stowarzyszenie ateistów. W oświadczeniu wydanym przez UCLU natomiast czytamy: „Stowarzyszenie ateistów obiecało, że będzie bardziej uważne, przy sporządzaniu przyszłych publikacji. UCLU-ASHS zostało poproszone o usunięcie rysunku, ponieważ UCLU ma na celu wspieranie dobrych relacji między różnymi grupami studenckimi i tworzenie bezpiecznego środowiska, w którym wszyscy studenci mogą odnieść korzyści, niezależnie od wyznawanej religii lub innych przekonań.”(es)

Źródło: <http://www.bbc.co.uk/news/uk-england-london-16615312>

Tłumaczenie JK